

# Vorwort

Das Andante für Flöte und Orchester in C-dur KV 315 wird mit einem Kompositionsauftrag in Verbindung gebracht, den der Amateurflötist Ferdinand Dejean im Dezember 1777 in Mannheim Mozart erteilte. Mozart sollte ihm für ein großzügiges Honorar von 200 Gulden „3 kleine, leichte, und kurze Concertln und ein Paar quattro auf die flöte machen“ (Brief an den Vater vom 10. Dezember 1777). Doch fern von seinem mahnenden Vater und bis über beide Ohren verliebt in die sechzehnjährige Aloisia Weber nahm er den Auftrag nicht ernst genug und geriet derart in Verzug, dass er zwei seiner Salzburger Bläserkonzerte dem neuen Zweck anpasste. Vermutlich bekam dabei das Flötenkonzert in G-dur KV 313, das er zum Namenstag seiner Schwester „Nannerl“ (26. Juli 1777) komponiert hatte, mit dem vorliegenden Andante in C-dur KV 315 einen alternativen Mittelsatz, um dort einen Instrumentationswechsel von Oboen zu Flöten zu vermeiden und

nicht zuletzt den Fähigkeiten des Auftraggebers besser zu entsprechen (vgl. Henrik Wiese, *Zur Entstehungsgeschichte der Flötenkonzerte*, in: *Mozart-Jahrbuch* 1997, S. 149–156).

Die vorliegende, in Kooperation mit dem G. Henle Verlag entstandene Partitur-Neuausgabe folgt ausschließlich dem Autograph, das wie so viele Autographen Mozarts sehr sauber und fast korrektlos niedergeschrieben ist. Die sparsamen Ergänzungen des Herausgebers sind in der Partitur durch Klammern, bei Bögen durch Strichelung als solche kenntlich gemacht. Zweifelsfrei fehlende Vorzeichen wurden stillschweigend ergänzt.

Der Bibliothèque nationale de Paris sei für die Bereitstellung der Quelle herzlich gedankt.

München, Herbst 2005

Henrik Wiese

# Kritischer Bericht

Quelle: Autograph im Besitz der Bibliothèque nationale de Paris (Ms 229) bestehend aus zehn Blättern mit 17 beschriebenen Seiten. Die originalen Instrumentenbezeichnungen lauten: *flauto* | *traverso* | *Violini* | *Viole* | 2 | *oboe* | 2 | *Corni* | *in* | *C sol fa ut* | *Basso*. Das Papier im Klein-Querformat ist zehnzeilig rastriert und trägt als Wasserzeichen drei Halbmonde und „FS“.

5	Fl. princ.	Bogen bereits ab 4. Note?
15, 17, 69, 70	Fl. princ.	Bogen erst ab 5. Note?
29	Fl. princ.	Bogen 1.–5. Note?
36	VI. II, Ob. I	32tel-Vorschlag statt 16tel-Vorschlag
38	VI. I	<i>pia[no]</i> : getilgt
93	VI. II	2. Note <i>f<sup>1</sup>+g</i> (ohne <i>h<sup>1</sup></i> ) gemäß Autograph

## Preface

The Andante in C major for flute and orchestra (K. 315) is associated with a commission Mozart received from the amateur flutist Ferdinand Dejean in Mannheim in December 1777. Mozart was asked, for a generous fee of 200 gulden, to compose for him "three small, easy and short concertos and a couple of quartets for the flute" (letter of December 10, 1777 to his father). But far away from his stern father, and head over heels in love with the sixteen-year-old Aloisia Weber, he failed to go about the commission with the necessary alacrity and fell behind schedule to such an extent that he had to adapt two of his Salzburg wind concertos for the new purpose.

Our C major Andante (K. 315) was probably designed as an alternative middle movement for the Flute Concerto in G major (K. 313) that he had written for the name day of his sister "Nannerl" (July 26 1777). This obviated the need to change the orchestration of

the middle movement from oboes to flutes, besides better accommodating the abilities of the work's patron (see Henrik Wiese, *Zur Entstehungsgeschichte der Flötenkonzerte*, in: *Mozart-Jahrbuch*, 1997, pp. 149–156).

This new edition of the score, produced in conjunction with the G. Henle Verlag, is based entirely on the autograph manuscript. Like so many of Mozart's autographs, it is written in a very clear hand, practically without corrections. The very few editorial additions to the flute part are indicated as such in the score by parentheses and in case of slurs or ties with dotted lines. Accidentals that are incontestably missing were tacitly added.

The editor hereby expresses his warm thanks to the Bibliothèque nationale de Paris for kindly providing the source.

Munich, Fall 2005

Henrik Wiese

## Critical Report

Source: Autograph manuscript, preserved at the Bibliothèque nationale de Paris (*Ms 229*) and consisting of ten leaves with seventeen written pages. The original scoring instructions read: *flauto I traverso I Violini I Viole I 2 I oboe I 2 I Corni I in I C sol fa ut I Basso*. The paper, in small oblong format, is ruled in 10 staves and bears a watermark of three half-moons and the letters "FS".

5	Fl. princ.	slur already from 4th note?
15, 17, 69, 70	Fl. princ.	slur not before 5th note?
29	Fl. princ.	slur from 1st-5th note?
36	Vi. II, Ob. I	32nd-note appoggiatura instead of 16th-note appoggiatura
38	Vi. I	pia[no]: deleted
93	Vi. II	2nd note <i>f<sup>1</sup>+g</i> (without <i>b<sup>1</sup></i> ) according to the autograph